De pies



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

En español: De pie

Comentarios:

Esta forma es común, pero es más frecuente la forma estándar **de pie**.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación fonética.

Etimología:

Del latín **pes-pedis** (*pie*).

Esta forma terminada en S convivía sin problemas con la forma sin S en la Edad Media:.

"E ellos estando en este peligro vieron venir a Jesu Cristo andando **de pies** sobre las ondas de la mar e ouieron grand miedo, ca ellos cuydaron que era fantasma." ("Castigos e documentos para bien vivir ordenados por el rey Sancho IV, 1293).

En el castellano moderno sólo sobrevive en algunas expresiones como "atado de pies y manos" o "de pies a cabeza", pero en peraleo ambas formas siguen conviviendo como en la Edad Media.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com